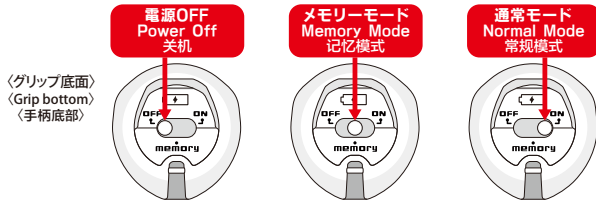


使い方 How to Use 使用方法



底部にあるスライドスイッチを「memory」に合わせるとメモリーモード、「ON」に合わせると通常モードになります。

Sliding the switch on the bottom of the grip to "memory" will set it in memory mode, and sliding to "ON" will set it in normal mode.

将手柄底部的拨动开关拨至“memory”进入记忆模式。拨至“ON”进入常规模式。

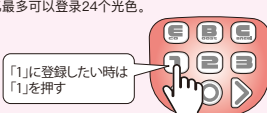
●メモリーの登録方法 How to register memory 如何注册内存

【メモリーモード】
【Memory Mode】
【记忆模式】

メモリーモードは、ユーザーの好きなカラーを好きな順番で設定できる機能です。メモリーモードではデフォルト12色に加えて、さらに12色の合計24色から選ぶことができます。最大3つのメモリーを登録することができます。ひとつのメモリーには最大24色登録できます。

Memory mode enables users to set their favorite colors in any order. In memory mode, in addition to the default 12 colors, an additional 12 colors can be selected for a total of 24 colors. Up to 3 memories can be registered. Up to 24 colors can be registered in one button.

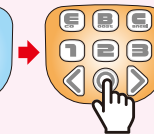
在记忆模式下，用户可以按自己的喜好自定义选择和排列所需光色。在记忆模式下，除预设的12个基础光色外，另有隐藏的12个光色会被解锁，总计24色可供选择，最多可以登录3组记忆。每组记忆最多可以登录24个光色。



パネルが赤く点灯し、スティックが赤く点滅したら登録できる

① 底部にあるスライドスイッチを「memory」に合わせるとパネルが白く点滅します。
When the slide switch on the bottom of the grip is set to "memory", the panel blinks in white.
将手柄底部的拨动开关拨至“memory”，操作面板将闪亮白色。

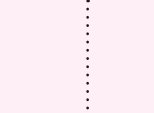
② 登録したい番号ボタンを押してください。赤く点滅したら色が登録できる状態です。
Press the number button you wish to register. When it flashes in red, the color is ready to be registered.
轻按任意一个数字键。闪亮红色后即可开始将要存入的光色依次登录进去。



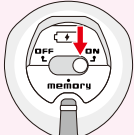
③ 次にRボタンまたはLボタンを押して登録したいカラーを選び、センターボタンを押すと登録されます。登録が成功すると点滅します。さらに追加で色を登録することができますので、再び好きなカラーを選んで登録する作業を繰り返してください。
Then press the R or L button to select the color you wish to register and press the center button to register. If the registration is successful, it will blink. You can register additional colors by repeating the process of selecting and registering your favorite color.
接下来轻按R键和L键切换预览所有光色，用中央键登录目标光色。每次登录成功时会有闪亮提示。用同样方式继续登录其他光色。



キャンセルボタンを押すと、最後に登録したカラーを1つだけ登録解除することができます。
Pressing the cancel button unregisters the last registration color.
轻按取消键时，之前最后一个登录的光色将被解除。



他の番号ボタンを押して、同様な操作を行うとカラーを登録できます。
You can register colors by pressing other number buttons and repeating the same operation.
轻按其他数字键，用同样的操作方式登录光色。



スライドスイッチを「ON」に合わせると登録したカラーリストを使用できます。

Set the slide switch to "ON" to use the registered color list.
将拨动开关拨至“ON”，即可操作使用之前登录好的光色组合。

●操作方法 How to use 如何使用

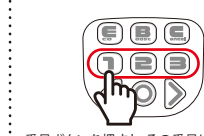
【通常モード】【Normal Mode】【常规模式】



① RボタンまたはLボタンを押すことで、パネルの色が変わります。
Pressing R or L button changes the panel color.
轻按R键和L键，在操作面板上预览光色。



② 好きな色でセンターボタンを押すと、スティックの色が変わります。
Press the center button to select the color of your choice.
调至目标光色时，轻按中央键将其点亮。

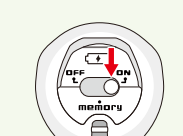


番号ボタンを押すと、その番号に登録されているカラーリストから選択できます。
Press the number button to select from the color list registered for that button.
轻按数字键后，登录到该数字键的光色组合即被启用，可从中选择目标光色。



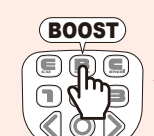
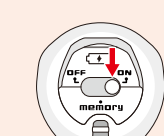
キャンセルボタンを押すと、デフォルト12色から選択できるようになります。
Press cancel button to select from the default 12 colors.
轻按取消键后，预设的基础12色组合则被启用。

【エコモード】【Eco Mode】【节能键】



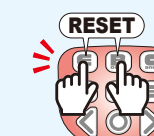
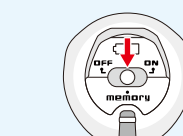
通常モードで使用中にエコボタンを押すと、明るさが抑えられ、電池の消耗を抑えて長く使用することができます。もう一度押すとエコモードが解除されます。
Pressing eco button while using in normal mode reduces the brightness, which reduces battery consumption for longer use period. Press again to cancel the eco mode.
在常规模式下轻按节能键可以降低光棒亮度，同时电池电量的消耗速度也会被减缓。可配合需长时间使用的场景，再次轻按则会解除节能模式。

【ブーストモード】【Boost Mode】【升压键】



通常モードで使用中にブーストボタンを押すと、ブーストモードとなり10秒間最も明るい状態になります。
When the boost button is pressed while in use in normal mode, it emits brightest glow for 10 seconds.
在常规模式下轻按升压键可以瞬间加强当前光色的亮度，并持续10秒钟。

【プログラムリセット】【Program Reset】【重置】



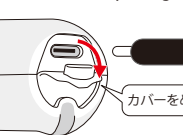
メモリーモード中にエコボタンとブーストボタンを同時に押します。赤く3回点滅します。登録色データはリセットされ工場出荷時の状態に戻ります。
While in memory mode, press eco and boost buttons simultaneously. The red light will flash three times and the registered color data is reset to the factory defaults.
在记忆模式下，同时按下节能键和升压键时，光棒会闪亮红光三次。产品即被恢复为出厂设置。

【電池残量インジケーター】【Low Battery Indicator】【低电量提醒】



電池が少なくなるとパネルが赤く点滅します。(パネルは数秒後に消灯します。)
The panel lights up in red when the batteries are low.
(The light will turn off after a few seconds.)
当电池电量不足时，操作面板会持续闪亮红色。(数秒钟后操作面板灯灭)

【充電】【Battery Charging】【充电】



グリップ底面のカバーをめくって、付属の充電ケーブルで充電してください。
(ACアダプタは付属しておりません。)
充電中は緑色の底部ランプが点滅します。充電が完了すると底部ランプが消灯します。
Charge the battery with the included charging cable. (AC adapter not included.)
The green bottom lamp will light up while charging. When charging is complete, the bottom lamp will turn off.
充电过程中，手柄底部将亮绿光。满电后灯灭。